



Vertipack

Astucciatrice Verticale a Balcone / Cantilever Vertical Cartoner
Etuyeuse Verticale a Balcon / Vertikale Balkon Kartoniermaschine



L'astucciatrice verticale a ciclo intermittente **VERTIPACK** è stata studiata appositamente per il settore cosmetico e farmaceutico. È una macchina innovativa nella sua concezione in quanto:

- Macchina in linea: quindi tutte le zone operative sono perfettamente raggiungibili dall'operatore.
- Trasporto astucci mediante n° 4 cinghie dentate. Ciò ha permesso di risolvere in modo definitivo la salvaguardia della qualità della superficie dell'astuccio (infatti non c'è più strisciamento fra astuccio e guide di tenuta).
- Costruzione del tipo a "sbalzo" (balcone) oltre a permettere una facile pulizia e manutenzione della macchina garantisce una collocazione ergonomica ottimale degli operatori (in zona di carico manuale) e degli eventuali dispositivi automatici per inserimento prodotto e prospetto.
- Apertura dell'astuccio (messo in volume) realizzato con sistema particolare a doppio braccio di ventose che permette l'utilizzo di astucci realizzati con materiali di bassa grammatura e sezione quadrata.
- Cambio di formato: è stato studiato per essere effettuato in max 10' in modo semplice e funzionale con utilizzo di indicatore digitale e sostituzione di parti in posizione obbligata.

Optional:

- Alimentazioni automatiche specifiche del prodotto (flaconi, vasetti, ecc.)
- Codificatore a secco (embossing) su 1 o più file
- Dispositivo inserimento in liner-canneté
- Dispositivo inserimento prospetto prepiegato o steso
- Lettore di codici ed espulsore.



The vertical , intermittent motion, cartoning machine **VERTIPACK** has been particularly designed for the cosmetic and pharmaceutical field. It certainly represents an innovation in its conception thanks to the following main characteristics:

- Construction arranged In-line: hence easy access to all working stations for the operators;
- Carton advancement by means of 4 toothed belts: ideal solution for the safeguard of the carton quality and relevant surface (no more friction between carton and holding guides);
- Cantilever construction: besides making the maintenance and cleaning operations very easy, the machine guarantees the perfect ergonomic positioning of the operators (in case of manual loading) as well as the ideal location of different supplementary automatic feeding system for products, leaflets, etc.;
- Carton erection: carried out with the use of a special double suction cups arm that ensures the erection of square section or low grammage boards also;
- Size changeover: has been designed to be achieved in max. 10 min. in a very easy and functional manner with the use of digital indicators and replacement of parts in fixed position.

Optionals:

- Automatic feeding systems specifically designed for the products (bottles, jars, etc.);
- Embossing printing units on 1 or more rows;
- Insertion units for Inn-liners or "canneté";
- Insertion units for pre-folded leaflets or flat leaflets;
- Bar code readers and ejection units.





L'étouuse verticale à mouvement intermittent, type **VERTIPACK**, a été réalisée pour répondre en particulier aux exigences des secteurs cosmétiques et pharmaceutiques. Il s'agit d'une machine ayant une conception innovative avec les caractéristiques suivantes:

- Machine en ligne: avec l'avantage que toutes les zones sont parfaitement accessible à l'opérateur;
- Transport étuis au moyen de 4 courroies dentées: cela permet de résoudre de façon définitive la sauvegarde de la qualité de la surface des étuis mêmes (plus de frottement entre l'étui et les guides de support);
- Construction du type à «balcon» qui, outre à permettre un entretien et nettoyage facilité de la machine, garantit un placement ergonomique optimal pour les opérateurs (en zone de chargement manuel) ainsi que pour les éventuels systèmes automatiques pour l'introduction du produit et de la notice;
- Ouverture (mise en volume): réalisée avec un système particulier qui se compose d'un double bras avec ventouses et qui permet ainsi l'utilisation d'étuis réalisés avec des matériaux de section carrés ou grammages faibles;
- Changement de format: étudié pour en emploi de temps max. de 10 min. de façon extrêmement simple et fonctionnelle au moyen d'indicateurs digitaux et changement de pièces en position obligée.

Optionnels:

- Alimentations automatiques spécifiques pour les différents Produits (flacons, pots, etc.)
- Codage à sec (à embossage) sur une ou plusieurs lignes ;
- Dispositif d'introduction de «Inn-liner» ou «canneté» ;
- Dispositif d'introduction notice pré-pliée ou à plat ;
- Lecteur de codes à barre et éjecteur.

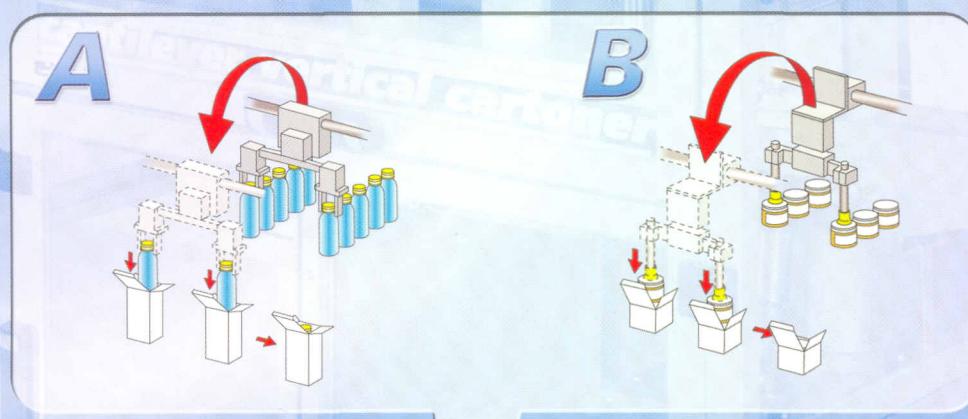


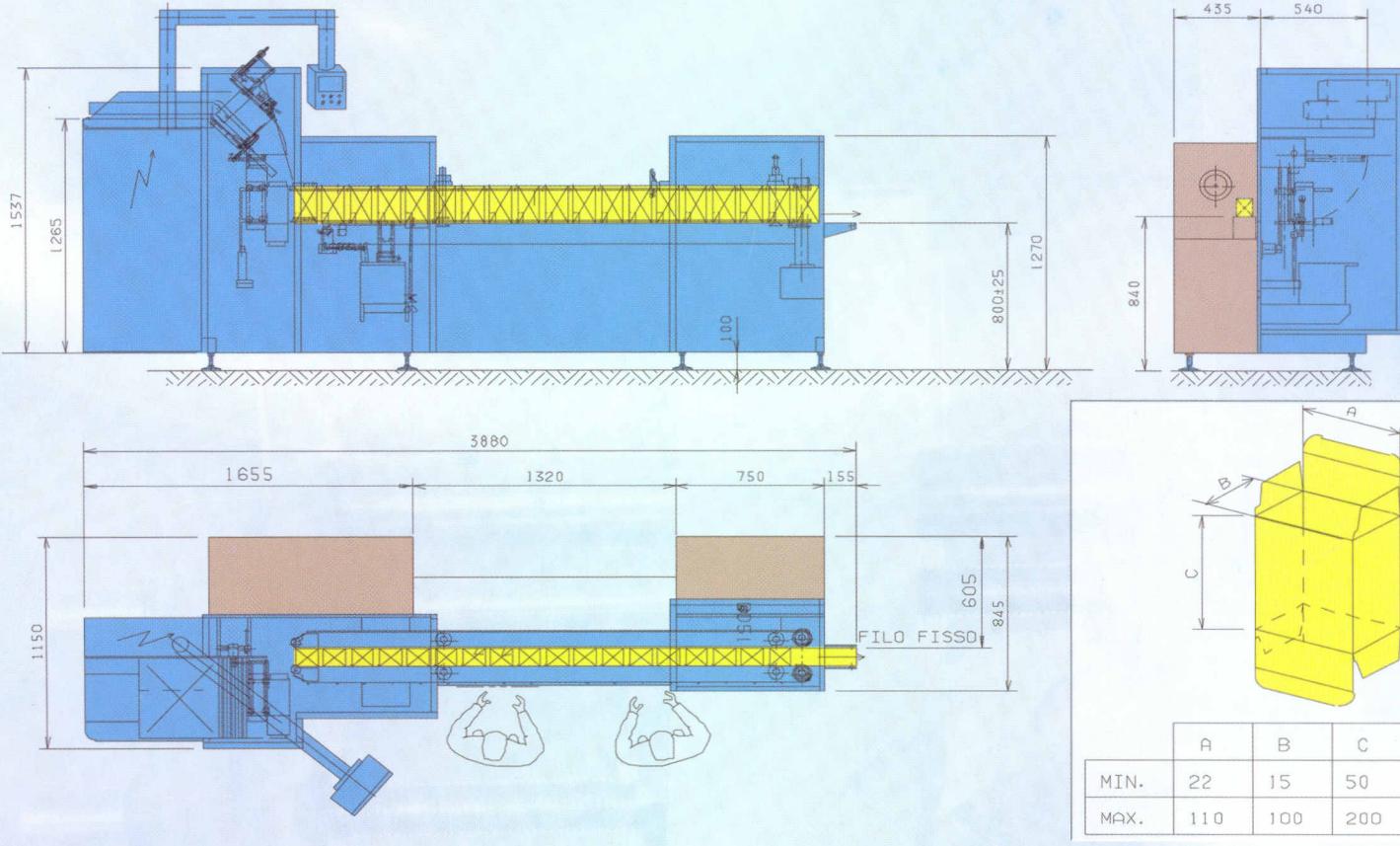
Die vertikale, getaktet arbeitende Kartoniermaschine, **VERTIPACK**, ist besonders für den kosmetischen und pharmazeutischen Sektor entwickelt worden. Es handelt sich um eine Neuentwicklung dank seiner besonderen Konzeption die folgende Hauptmerkmale umfasst:

- Linienförmige Bauweise: äußerst zugängliche Arbeitsstationen für das Bedienungspersonal;
- Schachtförderung mittels 4 Zahnriemen: stellt die definitive Lösung dar, um sämtliche Qualitätsansprüche der Schachteln zu gewährleisten, da keine Reibung zwischen Schachtel und Halteleisten erfolgt;
- Außenliegende „Balkon“ Bauweise: ermöglicht ein einfaches Sauberhalten und Wartung der Maschine dank seiner ergonomischen Anordnung mit optimalen Standpunkt für das Bedienungspersonal sowie für den Einsatz von Prospekt- und Produkteinführungsvorrichtungen;
- Schachtelöffnung(Aufrichtung) erfolgt mittels eines Saugnäpfel-Doppelhaltearms, dass die Verarbeitung von Schachteln mit quadratischem Querschnitt als auch mit geringer Grammatik ermöglicht;
- Formatwechsel: ist entwickelt worden um ganz leicht und funktionsgerecht in max. 10 Minuten durchgeführt werden zu können, mit den Gebrauch von Digitalanzeigern und Austausch von wenigen Teilen in fixer Position.

Zusatzausrüstungen auf Anfrage:

- Automatische Zuführungen die für spezifische Produkte entwickelt wurden(Flaschen, Tiegeln, usw);
- Blindprägerät auf 1 oder mehrere Reihen;
- Einlegeapparat für Inn-liner oder „canneté“;
- Prospekteneinlegeapparat (vorgefaltet/flach);
- Barcodeleser und Auswurfgerät.





DATI TECNICI

TECHNICAL DATA

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN

produzione fino a 60 cicli/minuto	production capacity max 60 cycles/minutes	cadence jusqu'à 60 cpm	Leistung bis 60Takte/Min
potenza installata 1,5 kW	installed power 1,5 kW	puissance absorbée 1,5 kW	Stromaufnahme 1,5 kW
consumo aria max 50NI/min	air consumption max 50NI/min	consommation d'air comprimé max 50NI/min	Luftdruckverbrauch max 50NI/min
tempo cambio formato da 10 a 30 minuti	size change over from 10 to 30 minutes	temps de changement format de 10 à 30 minutes	Formatwechsel von 10 bis 30 Min
impianto elettrico secondo normativa CE	electrical cabinet at European standards	installation électrique conforme aux normes Eupéennes	Elektrische Schaltung gemäß den CE-Normen
massa 1200 kg	weight 1200 kgs	poids 1200 kgs	Maschinengewicht 1200 kg

